

**Zeitschrift:** Geomatik Schweiz : Geoinformation und Landmanagement =  
Géomatique Suisse : géoinformation et gestion du territoire =  
Geomatica Svizzera : geoinformazione e gestione del territorio

**Herausgeber:** geosuisse : Schweizerischer Verband für Geomatik und  
Landmanagement

**Band:** 110 (2012)

**Heft:** 2

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

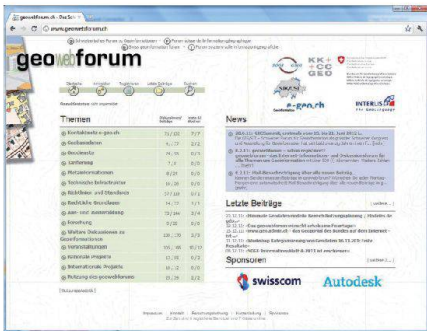
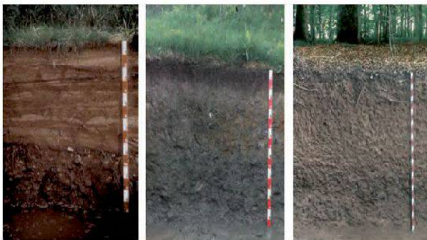
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Editorial**

51

**Geodäsie/Vermessung / Géodésie/Mensuration**

*Ch. Dettwiler:*

100 Jahre KKVA: ein Geburtstag, der Freude macht!

52

**Raumplanung / Aménagement du territoire**

*F. Walter, H.-J. Boesch:*

Die Nachhaltigkeitsbeurteilung zeigt, wie die RPG-Revision wirkt

54

*F. Walter, H.-J. Boesch:*

La LAT révisée sous la loupe d'une évaluation de la durabilité

56

*P. Dessemontet:*

L'effet du boom lémanique sur son voisinage:  
l'exemple d'Yverdon-les-Bains

58

*Ch. Wenger:*

Integrale Bodenpolitik: Boden brauchen wir alle

60

**Geo-Informationssysteme /  
Systèmes d'information du territoire**

*geowebforum:*

Internet-Informations- und Diskussionsforum [www.geowebforum.ch](http://www.geowebforum.ch)

64

*geowebforum:*

Plate-forme d'information et de discussion Internet  
[www.geowebforum.ch](http://www.geowebforum.ch)

66

**Rubriken / Rubriques**

Forum / Tribune

68

Aus- und Weiterbildung / Formation, formation continue

70

Firmenberichte / Nouvelles des firmes

73

Impressum

78

**Zum Umschlagbild:**

**Leica ScanStation C5: Erweiterbarer 3D-Laserscanner für Einsteiger**

Die kompakte und aufrüstbare Leica ScanStation C5 bietet Fachleuten die geschätzte hohe Qualität der Leica Geosystems Scandaten zu einem hervorragenden Preis-Leistungsverhältnis. Davon profitieren nicht nur professionelle Scan-Anwender, sondern auch Unternehmen, die das Laserscanning neu in ihr Geschäftsfeld aufnehmen oder dieses weiter ausbauen möchten.

Die Leica ScanStation C5 verfügt über eine leicht erlernbare Benutzeroberfläche mit einem hochauflösenden Farb-/Touchscreen.

Vor allem bestehende Leica Geosystems-Kunden profitieren von der Kompatibilität mit der Leica Viva Serie bezüglich Datenaustausch und Standard-Vermessungszubehör wie Dreifuss, Stativ, Batterien und Ladegerät. Selbst Neu-Anwender im stark wachsenden Markt des 3D-Laserscannings werden die Bedienung und Handhabung der Leica ScanStation C5 in Kürze beherrschen.

Das Konzept der Leica ScanStation C5 ermöglicht für höhere Anforderungen einen stufenweisen Ausbau mit erweiterter Funktionalität. Bei Bedarf können Anwender die ScanStation C5 einfach mit einem hochgenauen Zweiachs-Kompensator, einer internen Digitalkamera, einer höheren Scangeschwindigkeit und einer hohen Reichweite erweitern lassen. «Für Unternehmen, die in das 3D-Laserscanning einsteigen möchten, ist die Leica ScanStation C5 bezüglich Mehrwert, Produktivität und Datenqualität das ideale Modell», erklärt Produktmanager Hans Tüxen. Das System kann jederzeit auf die volle Funktionalität der marktführenden Leica ScanStation C10 ausgebaut werden.

Leica Geosystems AG  
Europa-Strasse 21, CH-8152 Glattbrugg  
Telefon 044 809 33 11, Fax 044 810 79 37  
[info.swiss@leica-geosystems.com](mailto:info.swiss@leica-geosystems.com), [www.leica-geosystems.ch](http://www.leica-geosystems.ch)

**Page de couverture:**

*Leica ScanStation C5: accessible et évolutif*

*Compacte et évolutive, la ScanStation Leica C5 fournit aux professionnels la qualité de numérisation des instruments Leica à un prix très attractif. Cette technologie de pointe s'adresse autant aux professionnels qu'aux entreprises désireuses de diversifier ou améliorer la rentabilité de leurs projets grâce à la technologie de levé scanner.*

*L'écran tactile couleur permet d'accéder à l'interface de pilotage simple et intuitif de la ScanStation Leica C5.*

*Les clients Leica Geosystems sauront profiter de la compatibilité avec la série Leica Viva. La compatibilité concerne autant l'échange de données que les accessoires (embase, trépied, batteries et chargeur). Les nouveaux utilisateurs actifs dans ce marché en forte expansion sauront maîtriser rapidement l'utilisation et le maniement de la ScanStation C5.*

*Le concept évolutif de la Leica ScanStation C5 permet de l'adapter aux besoins de ses utilisateurs grâce à des fonctionnalités supplémentaires. L'utilisateur peut, suivant ses besoins, compléter l'équipement de base de la ScanStation C5 par un compensateur de précision bi-axial, une caméra numérique interne pour coloriser le nuage de points, une vitesse de numérisation plus élevée ou une extension de la portée du scanner.*

*«La ScanStation Leica C5 est, en termes de plus-value, de productivité et de qualité des données, le modèle idéal pour les entreprises désireuses de lancer sur le marché de la numérisation 3D», explique Hans Tüxen, responsable Produit HDS. Le système d'options permet d'élargir, en tout temps, les fonctionnalités du système pour arriver, finalement, au même niveau de performances que la ScanStation Leica C10 – le scanner le plus polyvalent du marché.*

Leica Geosystems SA  
Rue de Lausanne 60, CH-1020 Renens  
Tél. 021 633 07 20, fax 021 633 07 21  
[info.swiss@leica-geosystems.com](mailto:info.swiss@leica-geosystems.com), [www.leica-geosystems.ch](http://www.leica-geosystems.ch)